

Gigaset

A170/A170A
A270/A270A



دفترچه راهنمای کاربری فعلی را در آدرس زیر می‌یابید

www.gigaset.com/manuals



بارگیری دفترچه راهنمای کاربری به صورت آنلاین روی گوشی هوشمند
یا تبلت خود:



بارگیری برنامه از Gigaset Help

فهرست مطالب

| | |
|----|---|
| 4 | بررسی اجمالی گوشی همراه |
| 5 | مرور اجمالی پایه A170A/A270A |
| 6 | نمایش در دفترچه راهنمای کاربری |
| 7 | دستورالعمل های ایمنی |
| 8 | استفاده |
| 8 | محتوای بسته |
| 9 | اتصال پایه به برق و تلفن |
| 9 | اتصال پایه به روتر |
| 9 | اتصال غلاف شارژ (در صورت وجود همراه محصول) |
| 10 | استفاده از گوشی همراه |
| 12 | استفاده از گوشی همراه |
| 13 | برقراری تماس |
| 13 | تماس گرفتن |
| 13 | پاسخ دادن به تماس |
| 14 | انتقال شماره تماس |
| 14 | هندزفری (تنها در Gigaset A270/A270A) |
| 15 | پیش شماره گیری خودکار ارائه دهنده خدمات تلفن (انتخاب مقدماتی) |
| 16 | دفترچه تلفن |
| 17 | فهرست پیام‌ها/فهرست تماس‌ها |
| 17 | فهرست تماس |
| 18 | فهرست صندوق صوتی (تنها در A170A/A270A) / فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه |
| 19 | صندوق صوتی محلی (تنها در A170A/A270A) |
| 19 | راه‌اندازی صندوق صوتی |
| 20 | نحوه استفاده از گوشی همراه |
| 21 | نحوه استفاده در راه (استفاده از راه دور) |
| 23 | صندوق صوتی مبتنی بر شبکه |
| 23 | استفاده از گوشی های همراه |
| 23 | جستجوی گوشی همراه - «پیچ کردن» (تنها در A170A/A270A) |
| 23 | ثبت گوشی همراه |
| 24 | ثبت گوشی همراه |
| 25 | برقراری تماس داخلی |
| 26 | سایر عملکردها |
| 26 | زنگ ساعت |
| 27 | ECO DECT |
| 27 | شماره گیری سریع |
| 28 | تنظیم تلفن |
| 28 | حجم صدای مکالمه |
| 28 | صداهاى زنگ |
| 29 | زبان صفحه نمایش |
| 29 | آهنگ انتظار |
| 29 | دکمه 1 |
| 30 | پین سیستم |
| 30 | پشتیبانی از تکرارکننده (تنها در A170A/A270A) |
| 30 | بازنشانی سیستم |

| | |
|-----------|-------------------------------------|
| 31 | استفاده از پایه با سامانه تلفن/روتر |
| 32 | خدمات مشتری و پشتیبانی |
| 33 | ضمانت نامه سازنده (خاورمیانه) |
| 34 | مرکز خدمات (خاورمیانه) |
| 35 | سوالات و پاسخ‌ها |
| 36 | توصیه‌های سازنده |
| 36 | مجوز استفاده |
| 36 | محیط زیست |
| 36 | مراقبت |
| 37 | تماس با مایعات |
| 38 | اطلاعات فنی |
| 38 | وارد کردن حرف/علائم |
| 39 | راهنمای موضوعی |

همه عملکردهای شرح داده شده در دفترچه راهنمای کاربری در همه کشورها و به وسیله همه ارائه دهندگان شبکه تلفن عرضه نمی‌شود.



بررسی اجمالی گوشی همراه

- 3 دکمه‌های نمایش و عملکردها (← ص 12)
عملکردهای متفاوت بسته به موقعیت استفاده
- 4 دکمه پاسخگویی / دکمه هندزفری
هندزفری (تنها در A270/A270A)
پذیرفتن تماس؛ شماره گیری شماره نمایش داده شده
باز کردن فهرست تکرار شماره گیری ← کوتاه فشار دهید
شروع شماره گیری ← طولانی فشار دهید
- 5 دکمه اتمام تماس و دکمه روشن/خاموش
پایان دادن به مکالمه؛ لغو عملکرد
یک سطح منو به عقب ← کوتاه فشار دهید
برگشت به حالت خواب ← طولانی فشار دهید
روشن/خاموش کردن گوشی (در حالت خواب) ← طولانی فشار دهید
- 6 دکمه کنترل
پیمایش در منوها و کادرهای ورود اطلاعات
باز کردن دفترچه تلفن ← پایین را فشار دهید
حجم صدای بلندگو را تنظیم کنید ← بالا را فشار دهید
- 7 دکمه 1
شنیدن پیام‌ها روی صندوق صوتی (تنها ← طولانی فشار دهید
در A170A/A270A) / صندوق صوتی مبتنی بر شبکه
شنیدن
- 8 دکمه 0 دکمه R
استعلام (فلاش) ← طولانی فشار دهید
- 9 دکمه مربع / دکمه قفل
روشن/خاموش کردن قفل صفحه کلید ← طولانی فشار دهید
(در حالت خواب)
تعویض بین حالت نوشتاری حروف بزرگ، کوچک و اعداد
(هنگام وارد کردن متن) ← کوتاه فشار دهید
وارد کردن توقف شماره گیری ← طولانی فشار دهید
- 10 کلید ستاره
روشن/خاموش کردن صداهای زنگ ← طولانی فشار دهید
وارد کردن حروف ویژه ← کوتاه فشار دهید
تعویض بین حالت شماره گیری پالس به حالت تن (برای ارتباط موجود) ← کوتاه فشار دهید
- 11 میکروفون



1 علامت صندوق صوتی (تنها در A170A/A270A)

2 وضعیت شارژ باتری‌ها

خالی تا پر
 چراغ چشمک می‌زند: باتری تقریباً خالی است
 چراغ چشمک می‌زند: فرایند شارژ

پیام های جدید در فهرست تماس /فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه (← ص 17) در صفحه نمایش از طریق پیام **New messages** نمایش داده می شوند.



مرور اجمالی پایه A170A/A270A

D کلید عقب

حین پخش پیام‌ها:
رفتن به ابتدای پیام فعلی: ◀ 1 مرتبه فشار دهید
رفتن به پیام قبلی: ◀ 2 مرتبه فشار دهید

E دکمه روشن/خاموش و پخش/توقف

روشن/خاموش کردن صندوق ◀ طولانی فشار دهید
صوتی:

حین پخش پیام‌ها:

شنیدن پیام‌ها: ◀ کوتاه فشار دهید

متوقف کردن پخش: ◀ کوتاه فشار دهید

چراغ روشن صندوق صوتی روشن است، هیچ پیام جدیدی موجود نیست
است:

چراغ چشمک پیام جدید؛ پیام اینک پخش یا ضبط می‌شود
می‌زند:

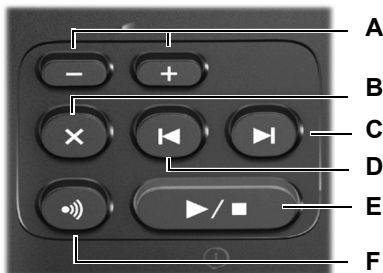
خیلی سریع چشمک می‌زند:

حافظه پر است

F دکمه اطلاع‌رسانی/پیچ کردن

جستجوی گوشی همراه («پیچ کردن») ◀ کوتاه فشار دهید

ثبت گوشی همراه ◀ کوتاه فشار دهید



A دکمه‌های بلندگو (- = کاهش صدا؛ + = افزایش صدا)

حین پخش پیام‌ها:

تغییر دادن میزان صدای صوت

حین زنگ زدن:

تغییر دادن میزان صدای زنگ

B کلید حذف

حین پخش پیام‌ها:




حذف پیام فعلی.

C کلید جلو


حین پخش پیام‌ها:

رفتن به پیام بعدی.

نمایش در دفترچه راهنمای کاربری

| | |
|---|---|
| هشدارهایی که رعایت نکردن آنها منجر به مصدومیت فردی و خسارت به دستگاه می شود. |  |
| اطلاعات مهم درباره عملکرد و تعامل مناسب یا عملکردهایی که ممکن است هزینه بر باشند. |  |
| اطلاعات مفید اضافی |  |







کلیدها

| | | | |
|---------------------|--|-----------------|---|
| دکمه هندزفری |  | دکمه پاسخگویی | یا  |
| دکمه‌های اعداد/حروف | 0 تا 9  | دکمه اتمام تماس |  |
| دکمه R | R  | دکمه کنترل |  |
| کلید ستاره | *  | دکمه مربع# | # *  |
| دکمه‌های صفحه نمایش | | INT ، OK ، MENU | |

فرایندها

مثال: روشن/خاموش کردن خودکار پذیرش تماس:

OK ◀ Auto Answer  ◀ OK ◀ Handset  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
(فعال = ✓)

| گام | این کار را باید انجام دهید |
|--|---|
| MENU ◀ | دکمه نمایش MENU را فشار دهید. |
| Settings  ◀ OK ◀ | با دکمه کنترل  برای وارد کردن Settings پیمایش کنید. با OK تأیید کنید. زیرمنو Settings باز می‌شود. |
| Handset  ◀ OK ◀ | با دکمه کنترل  ورودی Handset را انتخاب کنید. با OK تأیید کنید. زیرمنو Handset باز می‌شود. |
| Auto Answer  ◀ | با دکمه کنترل  برای وارد کردن Auto Answer انتخاب کنید. |
| OK ◀ | با OK فعال یا غیرفعال کنید. عملکرد فعال است ✓. |

دستورالعمل های ایمنی

| | |
|---|--|
| <p>قبل از استفاده از دستگاه، دستورالعمل های ایمنی و دفترچه راهنمای کاربری را بخوانید. در هنگام قطعی برق، دستگاه عمل نمی کند. همچنین امکان برقراری تماس های اضطراری وجود ندارد. هنگام قفل بودن صفحه کلید، امکان انتخاب شماره های اضطراری وجود ندارد.</p> |  |
| <p>تنها از باتری های قابل شارژ که با مشخصات سازگار هستند استفاده کنید (برای مشاهده فهرست باتری های مجاز به www.gigaset.com/service مراجعه کنید، در غیر اینصورت وقوع آسیب های فردی و خطرات سلامتی اجتناب ناپذیر است. باتری هایی که صدمه قابل تشخیص دیده اند باید تعویض شوند. گوشی همراه باید تنها در حالی که در پوش باتری آن بسته است مورد استفاده قرار گیرد.</p> |   |
| <p>از دستگاه در محیط های قابل اشتعال، مانند کارگاه های رنگ آمیزی استفاده نکنید.</p> |  |
| <p>این دستگاه ها در برابر پاشش مایعات مقاوم نیستند. از نصب آن ها در فضاهای مرطوب مانند دستشویی یا حمام بپرهیزید.</p> |  |
| <p>تنها از آداپتور برق درج شده بر روی دستگاه استفاده نمایید. هنگام شارژ کردن باید پریز برق به راحتی در دسترس باشد.</p> |  |
| <p>از دستگاه های خراب استفاده نکنید یا آنها را برای تعمیر به تیم خدمات بسپارید زیرا ممکن است در سایر سرویس های ارتباطی اختلال ایجاد کنند.</p> |  |
| <p>از دستگاه هنگامی که صفحه نمایش آن ترک خورده یا شکسته است استفاده نکنید. شیشه یا پلاستیک خردشده ممکن است منجر به مصدومیت دست و صورت شود. دستگاه را برای تعمیر به بخش خدمات ببرید.</p> |  |
| <p>هنگامی که گوشی همراه زنگ می زند یا وقتی عملکرد هندزفری فعال است، از پشت روی گوش قرار ندهید. این امر ممکن است منجر به مصدومیت های شدید و دائمی به گوش شود. ممکن است تلفن در وسایل صوتی آنالوگ نویز (صدای خش خش یا صدای سوت) ایجاد کند یا عملکرد آنها را مختل نماید. در صورت بروز مشکل، با متخصص مراقبت های شنوایی تماس بگیرید.</p> |  |
| <p>ممکن است عملکرد لوازم پزشکی تحت تأثیر قرار بگیرد. به شرایط فنی محیط مربوطه، مانند مطب پزشک توجه کنید. لطفاً در صورت استفاده از یک وسیله پزشکی (مثل ضربان ساز) با سازنده دستگاه جهت کسب اطلاع تماس بگیرید. از این طریق می توانید بفهمید تا چه میزانی این دستگاه های مربوطه در مقابل انرژی های فرکانس بالای خارجی ایمن هستند (برای اطلاعات مربوط به محصول گیگاسِت خود به «اطلاعات فنی» مراجعه نمایید).</p> |  |

استفاده

محتوای بسته

- یک پایه
- یک منبع تغذیه
- یک گوشی همراه
- یک کابل تلفن
- دو باتری
- یک درپوش باتری
- یک دفترچه راهنمای کاربری

در صورت خرید **مدلی با چندین گوشی همراه**، برای هر گوشی همراه اضافی، دو باتری، یک درپوش و یک غلاف شارژ با منبع تغذیه در بسته بندی وجود دارد.

پایه را در مکانی در مرکز محل سکونت یا خانه روی سطحی صاف و غیر لیز قرار دهید. پایه را می توان روی دیوار نیز نصب نمود.

فاصله آنتن دهی پایه در فضای آزاد تا 300 متر و در ساختمان تا 50 متر است.

پایه و غلاف شارژ را برای استفاده در فضایی بسته و خشک و در دمای $+5^{\circ}\text{C}$ تا $+45^{\circ}\text{C}$ قرار دهید.

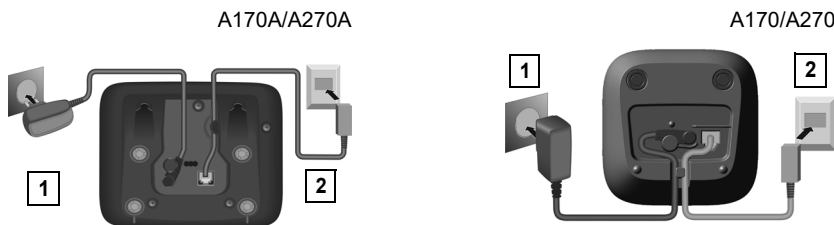
به طور معمول پایه های دستگاه هیچ اثری روی سطح قرار داده شده بر جای نمی گذارند. ولی با توجه به گستره رنگ ها و پالیش های به کار برده شده در میلمان، نمی توان این امر را به طور کامل انکار کرد که ممکن است که در صورت تماس، جای پایه ها روی سطح قرار داده شده باقی بماند.

هیچ گاه تلفن را در معرض منابع گرمایی، نور مستقیم خورشید و سایر دستگاه های الکتریکی قرار ندهید. از تلفن در برابر رطوبت، گرد و غبار، مایعات خوردنده و بخارات محافظت کنید.



اتصال پایه به برق و تلفن

- ◀ منبع تغذیه [1] را وصل کنید
- ◀ سوکت تلفن [2] را وصل کنید و کابل را در شکاف کابل قرار دهید.

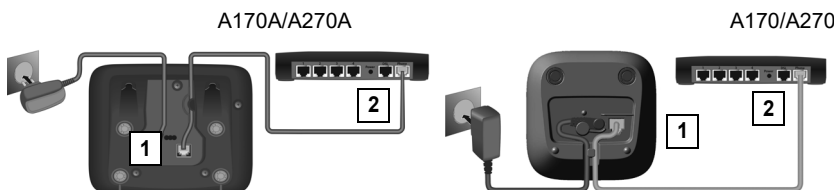


منبع تغذیه باید همواره وصل باشد چرا که تلفن بدون اتصال برق کار نمی کند.
پس از متصل کردن پایه، صندوق صوتی (تنها در A170A/A270A) پس از تقریباً 30 ثانیه آماده به کار می شود.



اتصال پایه به روتر

- شما همچنین می توانید تلفن را به اتصال آنالوگ یک روتر متصل کنید.
- ◀ دو شاخه تلفن [1] را متصل و به اتصال آنالوگ یک روتر [2] وصل کنید.

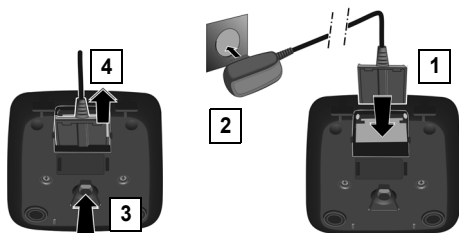


اگرچه احتمالاً می توان از طریق روشن کردن **Echo mode** کاهش داد (← ص 31).



اتصال غلاف شارژ (در صورت وجود همراه محصول)

- ◀ اتصال صاف منبع تغذیه را متصل کنید [1].
- ◀ منبع تغذیه را در سوکت قرار دهید [2].
- در صورتی که باید مجدداً سوکت را از غلاف شارژ بکشید: ◀ سر قفل دار [3] را فشار دهید و سوکت را بکشید [4].



استفاده از گوشی همراه

صفحه نمایش به وسیله یک فویل محافظت می شود. لطفاً فویل محافظ را جدا کنید!

قرار دادن باتری ها



تنها از باتری های قابل شارژ استفاده کنید، در غیر اینصورت وقوع آسیب های فردی و خطرات سلامتی اجتناب ناپذیر است. ممکن است پوشش باتری ها آسیب ببیند یا باتری ها منفجر شوند. همچنین ممکن است اختلالات عملکردی در دستگاه یا آسیب دیدگی دستگاه رخ دهد.



- ◀ باتری ها را با قطب های درست در جای خود قرار دهید.
- ◀ پوشش باتری را از بالا قرار دهید. سپس آن را بلغزانید تا قفل شود.
- ◀ قطب های باتری در محل قرارگیری باتری ها نشان داده شده است.
- ◀ گودی بالای پوشش را بگیرید و آن را به سمت پایین بلغزانید.

شارژ باتری ها

◀ باتری ها را قبل از اولین استفاده در پایه یا غلاف شارژ به طور کامل شارژ نمایید.



باتری ها زمانی به طور کامل شارژ شده اند که علامت باتری دیگر در صفحه نمایش چشمک نزند.

باتری ها ممکن است هنگام شارژ شدن گرم شوند. این امر بی خطر است. ظرفیت شارژ باتری ها به دلایل فنی پس از مدتی کاهش می یابد.



گوشی های همراه موجود در بسته بندی، از قبل در پایه ثبت شده اند. در صورت ثبت نشدن یک پایه (در صفحه نمایش **Register HS** یا **Put into base** ظاهر می شود)، گوشی همراه را به طور دستی ثبت کنید (ص 23) ←


تغییر زبان صفحه نمایش

زبان صفحه نمایش را در صورت غیر قابل فهم بودن تغییر دهید.

◀ **MENU** دکمه های **5** **2** **1** را طولانی پس از یکدیگر فشار دهید . . . زبان انتخاب شده (مانند **English**) نمایش داده می شود

◀ انتخاب سایر زبان ها: دکمه کنترل **OK** را فشار دهید تا زبان دلخواه مشخص شود، مثلاً **Francais** ◀ **OK** (✓ = انتخاب شده)

تنظیم تاریخ و ساعت

تاریخ و ساعت را تنظیم کنید تا تاریخ و ساعت تماس های ورودی به درستی ثبت شود و بتوان از ساعت زنگدار استفاده نمود.
 تاریخ (روز، ماه و سال) 8-رقمی را **MENU** ◀ **Settings** ◀ **OK** ◀ **Date/Time** ◀ **OK** ◀ تاریخ (روز، ماه و سال) 8-رقمی را وارد کنید ◀ **OK** ◀ زمان (ساعت و دقیقه) 4-رقمی را وارد کنید ◀ **OK** (نمایش صفحه: Saved) موقعیت وارد کردن را به سمت چپ یا راست منتقل کنید: ◀ دکمه کنترل  را به بالا یا پایین فشار دهید.

پذیرفتن تاریخ و ساعت

در صورتی که تاریخ و ساعت تلفن شما حین نمایش شماره تماس ارسال می شود (مثلاً از طریق ارائه دهنده خدمات تلفن، یک روتر یا یک سامانه تلفن)، می توانید مشخص کنید که چه زمانی این داده ها پذیرفته شود:

◀ دنبال دکمه ها را فشار دهید: **MENU** ◀ * ◀ # ◀ 0 ◀ 5 ◀ # ◀ 7 ◀ 3

... نشانگر زیر را می بینید، تنظیمات فعلی چشمک می زند، به طور مثال: **973 SET: [0]**

◀ دکمه را فشار دهید تا مشخص کنید چه زمانی این داده ها پذیرفته شود:

0 هیچ وقت یا

1 برای یک مرتبه، در صورتی که تاریخ/ساعت در تلفن شما تنظیم نشده باشد یا

2 همواره

... انتخاب خود را (به طور مثال **2** برای „همواره“) می بینید: **973 SET: [2]**

◀ دکمه نمایش **OK** را فشار دهید.

استفاده از گوشی همراه


روشن/خاموش کردن گوشی

◀ دکمه اتمام تماس  را طولانی فشار دهید

در صورتی که یک گوشی همراه خاموش در پایه یا غلاف شارژ قرار بدهید، به طور خودکار پس از تقریباً 30 ثانیه روشن می شود.

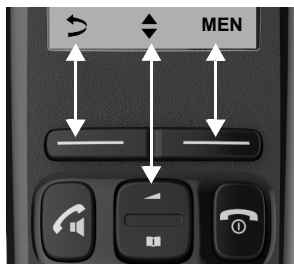
هنگام برداشتن گوشی همراه از پایه/غلاف شارژ، صفحه نمایش برای مدت کوتاهی خاموش می شود.



روشن/خاموش کردن قفل صفحه کلید

◀ دکمه مربع  را طولانی فشار دهید





دکمه‌های نمایش و عملکردها

◀ دکمه نمایش را فشار دهید . . . این امر منجر به فراخوانی عملکرد ظاهر شده در صفحه نمایش می شود.



| نمایش | معنی هنگام فشار دکمه |
|---|-------------------------------------|
| INT | تماس داخلی با گوشی همراه دیگر |
| MENU | باز کردن منو اصلی/زیرمنو |
| OK | تأیید عملکرد منو / ذخیره کردن ورودی |
|  | برگشت به یک سطح منوی عقبتر |
|  | حرف به حرف به سمت راست حذف کنید |

عملکردهای صفحه نمایش که از طریق دکمه کنترل به کار گرفته می شوند


| نمایش | معنی هنگام فشار دکمه |
|---|---|
|  | به وسیله  به سمت بالا و پایین پیمایش کنید یا صدای بلندگو را تنظیم نمایید |
|  | مکان نما (Cursor) را به وسیله  به سمت چپ/راست حرکت دهید |


پیمایش منو

تلفن شما از عملکردهای متعددی پشتیبانی می کند. این عملکردها از طریق منوها ارائه می شوند.

انتخاب عملکرد منو:

◀ در حالت خواب تلفن، دکمه نمایش MENU را فشار دهید . . . منو باز می شود.

◀ با دکمه کنترل  به عملکرد مورد نظر پیمایش کنید ◀ با OK تأیید نمایید.

برگشت به حالت خواب: ◀ دکمه  را طولانی فشار دهید.

برقراری تماس

تماس گرفتن

- ◀ شماره تماس را وارد کنید ◀ دکمه پاسخگویی (☎) را فشار دهید. . . شماره تماس شماره گیری می شود یا
- ◀ دکمه پاسخگویی را (☎) طولانی فشار دهید. . . بوق آزاد شنیده می شود ◀ شماره تماس را وارد کنید
- تغییر حجم صدای گوشی: ◀ (🔊) ◀ به وسیله (🔊) حجم صدا را تنظیم کنید
- خاتمه دادن به مکالمه / لغو شماره گیری: ◀ دکمه اتمام تماس (📞) را فشار دهید
- تخصیص خودکار یک پیش شماره ارائه دهنده خدمات تلفن به هر شماره تماس: ◀ ص 15

شماره گیری از دفترچه تلفن

- ◀ دفترچه تلفن را با (📞) باز کنید ◀ با (📞) برای یافتن تماس دلخواه پیمایش کنید.
- ◀ دکمه پاسخگویی (☎) را فشار دهید

انتخاب از فهرست تماس

- باز کردن فهرست تماس: ◀ MENU ◀ Messages ◀ 02+01 CallsList ◀ OK
- ◀ تماس را انتخاب کنید ◀ (☎)

انتخاب از لیست شماره گیری مجدد

- در این فهرست، آخرین ده تماس شماره گیری شده از این گوشی همراه قرار دارد.
- ◀ (☎) کوتاه را فشار دهید ◀ (☎) تماس را انتخاب کنید ◀ (☎)

مدیریت تماس های فهرست شماره گیری مجدد

- ◀ (☎) کوتاه فشار دهید ◀ (☎) تماس را انتخاب کنید ◀ MENU ◀ عملکرد را انتخاب کنید ◀ OK
- عملکردهای احتمالی: Delete List / Delete Entry / Copy to Dir. / Use Number

پاسخ دادن به تماس

- ◀ دکمه پاسخگویی (☎) را فشار دهید
- عملکرد **Auto Answer** روشن است: ◀ گوشی همراه را از پایه/غلاف شارژ بردارید
- عملکرد **Auto Answer** را روشن کنید:
- ◀ MENU ◀ Settings (🔧) ◀ OK ◀ Handset (📞) ◀ OK ◀ Auto Answer (🔊) ◀ OK
- (✓ = روشن)

انتقال شماره تماس

هنگام تماس، شماره تلفن تماس گیرنده منتقل می شود (CLI = Calling Line Identification) و امکان نمایش آن به وسیله فردی که با او تماس گرفته شده وجود دارد (CLIP = CLI Presentation). در صورت حذف شماره تماس، نمایش آن به وسیله مخاطب ممکن نیست. تماس به صورت ناشناس انجام می گیرد (CLIR = CLI Restriction).



شما از ارائه دهنده خدمات تلفن خود درخواست کرده اید که شماره تلفن تماس گیرنده (CLIP) روی صفحه نمایش شما ظاهر شود.
تماس گیرنده از ارائه دهنده خدمات تلفن خود درخواست کرده است که شماره تلفن او منتقل شود (CLI).

نمایش شماره تماس در تماس ورودی

در انتقال شماره تماس


شماره تلفن تماس گیرنده در صفحه نمایش ظاهر می شود. در صورتی که شماره تماس گیرنده در دفترچه تلفن ذخیره شده باشد، نام مربوط به آن نمایش داده می شود.

عدم پشتیبانی از انتقال شماره تماس




به جای نام و شماره، موارد زیر نمایش داده می شود:

- **External call**: هیچ شماره ای منتقل نمی شود.
- **Withheld**: تماس گیرنده از انتقال شماره تماس جلوگیری کرده است.
- **Unavailable**: تماس گیرنده درخواست انتقال شماره تماس را ارائه نداده است.

هندزفری (تنها در Gigaset A270/A270A)

هنگام استفاده از هندزفری، بلندگو را روشن کنید تا بتوانید طرف مکالمه را بدون اینکه گوشی همراه را در کنار گوش بگیرید، بشنوید. هنگام مکالمه و هنگام شنیدن صندوق صوتی (تنها در Gigaset A270A)، هندزفری را از طریق فشار دادن دکمه هندزفری  روشن یا خاموش کنید.

تغییر حجم صدای بلندگو

◀ OK ◀ Handset Volume  ◀ OK ◀ Audio Settings  ◀ MENU ◀
OK ◀ Speaker  با بلندگو تنظیم کنید ◀ OK

پیش شماره گیری خودکار ارائه دهنده خدمات تلفن (انتخاب مقدماتی)

می توانید یک شماره انتقال تماس (شماره انتخاب مقدماتی) که هنگام شماره گیری به طور خودکار در ابتدا گرفته شود را ذخیره کنید. در صورتی که بخواهید به طور مثال مکالمه های خارج کشور را از طریق یک ارائه دهنده خاص خدمات تلفن انجام دهید، می توانید پیش شماره آن را در اینجا ذخیره کنید.

فهرستی به کمک پیش شماره ها یا با اولین رقم های یک پیش شماره که قبل از شماره انتخاب مقدماتی گرفته می شود، تهیه کنید. در صورت لزوم، فهرستی با شماره هایی که استثنایی هستند یعنی نباید شماره انتخاب مقدماتی قبل از آن ها شماره گیری شود، تهیه کنید.

مثال:

| شماره تماس | شماره انتخاب شده |
|------------|------------------|
| 07112345 | 07112345 |
| 08912345 | 08912345 0999 |
| 08412345 | 08412345 |

همه شماره هایی که با 08 شروع می شوند به استثنای 081 و 084، با شماره انتخاب مقدماتی 0999 شماره گیری می شوند.

| | |
|--------|----------------|
| 0999 | Presel. Number |
| 08 | With Preselect |
| 081084 | Without Presel |

وارد کردن شماره انتخاب مقدماتی

OK ◀ Preselection ◀ OK ◀ Base ◀ OK ◀ Settings ◀ MENU ◀
 شماره را وارد کنید یا شماره را از دفترچه تلفن تأیید کنید ◀ OK ◀ Presel. Number

فهرستی از پیش شماره ها که باید با شماره انتخاب مقدماتی شماره گیری شوند، تهیه کنید

OK ◀ Preselection ◀ OK ◀ Base ◀ OK ◀ Settings ◀ MENU ◀
 OK ◀ With Preselect ◀ یک گزینه فهرست را انتخاب کنید (1 - 11) ◀ پیش شماره یا اولین رقم های یک پیش شماره که با آن شماره انتخاب مقدماتی باید استفاده شود را وارد کنید ◀ OK ◀ در صورت لزوم فهرستی دیگر انتخاب و شماره های بیشتری وارد کنید

فهرستی از پیش شماره ها که باید بدون شماره انتخاب مقدماتی شماره گیری شوند، تهیه کنید

OK ◀ Preselection ◀ OK ◀ Base ◀ OK ◀ Settings ◀ MENU ◀
 OK ◀ Without Presel ◀ فهرستی انتخاب کنید (1 - 11) ◀ استثنای فهرست را With Preselect را وارد کنید ◀ در صورت لزوم . فهرستی دیگر را انتخاب و شماره های بیشتری وارد کنید

جلوگیری از شماره گیری شماره انتخاب مقدماتی برای تماس تلفنی

طولانی فشار دهید ◀ MENU ◀ OK ◀ Preselect off ◀ شماره را وارد کنید
 یا شماره را از دفترچه تلفن تأیید کنید ◀ . . . شماره بدون شماره انتخاب مقدماتی، شماره گیری می شود.

غیرفعال کردن دائمی شماره انتخاب مقدماتی

OK ◀ Preselection ◀ OK ◀ Base ◀ OK ◀ Settings ◀ MENU ◀
 OK ◀ Presel. Number ◀ شماره انتخاب مقدماتی را با دکمه نمایش C حذف کنید

دفتريچه تلفن

دفتريچه تلفن محلي خاص هر گوشي است. ولي مي توان تماس ها را براي ساير گوشي هاي همراه ارسال كرد (ص 16) باز كردن دفتريچه تلفن: ◀ دكمه كنترل پايين (◻) را فشار دهيد
مي توان شماره هاي تماس (حداكثر 22 رقم) با نام هاي مربوطه (حداكثر 14 حرف) را ذخيره نمود.

ذخيره شماره تماس در دفتريچه تلفن

وارد كردن حرف/اعلام (ص 38). ◀

اولين شماره:

◀ (◻) ◀ New Entry? ◀ OK ◀ شماره تماس را وارد كنيد ◀ OK ◀ نام را وارد كنيد ◀

ساير شماره هاي تماس:

◀ (◻) ◀ New Entry ◀ OK ◀ شماره تماس را وارد كنيد ◀ OK ◀ نام را وارد

كنيد ◀ OK

انتخاب شماره تماس در دفتريچه تلفن

◀ دفتريچه تلفن را با (◻) باز كنيد.

◀ با (◻) به شماره تماس پيمائش كنيد تا نام مورد جستجو انتخاب شود.

يا

◀ اولين حرف نام را وارد كنيد ◀ در صورت لزوم با (◻) به شماره تماس پيمائش كنيد.

انتقال دفتريچه تلفن/تماس دفتريچه تلفن به گوشي همراه ديگر

گوشي همراه گيرنده و فرستنده در يك پايه ثبت شده اند.

گوشي هاي همراه ديگر و پايه مي توانند تماس هاي دفتريچه تلفن را ارسال و دريافت كنند.



انتقال تماس دفتريچه تلفن به گوشي همراه ديگر

◀ (◻) ◀ MENU ◀ تماس را انتخاب كنيد ◀ Send Entry ◀ OK ◀ شماره داخلي گوشي

همراه گيرنده را وارد كنيد ◀ OK

انتقال دفتريچه تلفن به گوشي همراه ديگر

◀ (◻) ◀ MENU ◀ Send List ◀ OK ◀ شماره داخلي گوشي همراه گيرنده را وارد كنيد ◀ OK

سایر عملکردها

عملکردهای اضافی زیر برای ویرایش تماس های دفترچه تلفن یا کل دفترچه تلفن در اختیار قرار دارد:

| | |
|--|---------------------|
| نمایش دادن شماره تماس ورودی دفترچه تلفن | Show Number |
| نمایش دادن نام تماس ورودی دفترچه تلفن | Show Name |
| تغییر دادن شماره تماس یا نام ورودی دفترچه تلفن | Edit Entry |
| انتخاب شماره تماس | Use Number |
| شماره تماس را از دفترچه تلفن به عنوان شماره گیری سریع روی یک دکمه قرار دهید (← ص 27) | Shortcut |
| حذف تماس انتخاب شده | Delete Entry |
| حذف کل دفترچه تلفن | Delete List |

◀ ◀ ◀ در صورت لزوم تماس را انتخاب کنید ◀ MENU ◀ ◀ عملکرد را انتخاب کنید ◀ OK

فهرست پیام‌ها/فهرست تماس‌ها

تلفن اطلاعاتی را درباره رویدادهای مختلف در فهرست ها ذخیره می کند:

- فهرست تماس: شماره های تماس همه تماس های ورودی یا تماس های از دست رفته
- فهرست صندوق صوتی (تنها در A170A/A270A): پیام های صندوق صوتی
- فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه: پیام های صندوق صوتی مبتنی بر شبکه

به محض اینکه یک تماس جدید در یکی از فهرست ها وارد شود، یک زنگ هشدار به صدا در می آید. در صفحه نمایش، پیام **New messages** ظاهر می شود.

اگر تماس ها در صندوق صوتی مبتنی بر شبکه ذخیره شده باشد، در صورت وجود تنظیمات مربوطه، پیامی دریافت می کنید (بسته به ارائه دهنده خدمات تلفن شما).



فهرست تماس

الزامات: CLIP (← ص 14)

فهرست تماس بر اساس نوع فهرست تنظیم شده، شامل شماره های تماس آخرین تماس های ورودی یا از دست رفته است.

تنظیم نوع فهرست

◀ OK ◀ Call list type ◀ OK ◀ Base ◀ OK ◀ Settings ◀ MENU ◀
 OK ◀ All Calls / Missed Calls (✓ = انتخاب شده)

باز کردن فهرست تماس


◀ CallsList ◀ OK ◀ Messages ◀ MENU ◀
01+02 CallsList | اطلاعاتی درباره فهرست تماس نمایش داده می شود:

CallsList تعداد تماس های جدید + تعداد تماس های قدیمی و خوانده شده

باز کردن فهرست: ◀ دکمه نمایش **OK** را فشار دهید . . . آخرین تماس ورودی نمایش داده می شود



◀ در صورت لزوم با ◀ یک تماس دیگر را انتخاب کنید

استفاده از سایر عملکردها

انتخاب تماس  MENU ◀

عملکردهای احتمالی: Delete List / Status / Date/Time / Copy to Dir. / Delete Entry

تماس با تماس گیرنده از فهرست تماس

تماس را انتخاب کنید ◀  OK ◀ 01+02 CallsList ◀ Messages ◀ MENU ◀ 

فهرست صندوق صوتی (تنها در A170A/A270A) / فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه

به وسیله فهرست صندوق صوتی/فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه می‌توانید به پیام‌های ذخیره شده در صندوق صوتی گوش دهید.

باز کردن فهرست صندوق صوتی:

OK ◀ Ans.Mach.  OK ◀ Messages  MENU ◀

صندوق صوتی (◀ ص 19)

باز کردن فهرست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه:

OK ◀ Netw.MBX  OK ◀ Messages  MENU ◀

صندوق صوتی مبتنی بر شبکه (◀ ص 23)



صندوق صوتی محلی (تنها در A170A/A270A)

استفاده و تنظیم شخصی صندوق صوتی از طریق گوشی همراه یا دکمه های روی پایه انجام می گیرد (← ص 5).

راه اندازی صندوق صوتی



صندوق صوتی در وضعیت تحویل داده شده راه اندازی شده است. شما می توانید تنظیمات را تغییر دهید.

ضبط کردن پیام خود

Rec ◀ OK ◀ Announcements  ◀ OK ◀ Answer Machine  ◀ MENU ◀
OK ◀ Speak after OK ◀ OK ◀ announce

بوق آماده را می شنوید (بوق کوتاه)

◀ پیام را بیان کنید (حداقل 3 ثانیه)، با OK تأیید کنید

یا: ◀ با  یا  حذف کنید

پس از ضبط، پیام ضبط شده برای بررسی پخش می شود.

عملیات ضبط در صورتی که به حداکثر مدت ضبط که معادل 170 ثانیه است برسد یا وقفه ای بیش از 2 ثانیه در کلام رخ دهد، به طور خودکار خاتمه می یابد.

شنیدن پیام:

Play  ◀ OK ◀ Announcements  ◀ OK ◀ Answer Machine  ◀ MENU ◀
OK ◀ announce

حذف کردن پیام:

Del  ◀ OK ◀ Announcements  ◀ OK ◀ Answer Machine  ◀ MENU ◀
OK ◀ announce

تغییر تنظیمات

◀ MENU ◀ Answer Machine  ◀ OK ◀ تنظیماتی که می خواهید تغییر دهید را انتخاب کنید

زمان مانده تا پذیرش تماس:

OK ◀ Auto / sec 30 / sec 18 / sec 10 / Immediately  ◀ OK ◀ Ring Delay ◀

Auto: صندوق صوتی در حالات زیر به تماس پاسخ می گوید:

- پس از 18 ثانیه، در صورتی که هیچ پیام جدیدی وجود نداشته باشد.
- پس از 10 ثانیه، در صورتی که پیام های جدید موجود باشد.

در صورتی که می خواهید صندوق صوتی را در راه فراخوانی کنید، **Auto** را انتخاب نمایید. هنگام فراخوانی از دور (← ص 21) بدین وسیله پس از 10 ثانیه مشخص می شود که پیام جدیدی وجود ندارد. در صورت خاتمه دادن زودهنگام به تماس، هیچ هزینه ای برای مکالمه وجود نخواهد داشت.



طول مدت ضبط:

OK ◀ Minutes 3 / Minutes 2 / Minute 1 / Maximum  ◀ OK ◀ Message Length ◀

شنیدن همزمان هنگام ضبط کردن:

OK ◀ Base / (A270) Handset  ◀ OK ◀ CallScreening ◀ (✓ = روشن)

خاموش کردن شنیدن همزمان ضبط فعلی:

◀ دکمه اتمام تماس  را فشار دهید



تنظیم زبان دیگر


شما می توانید زبان راهنمای صوتی و پیام استاندارد را تغییر دهید.

انتخاب زبان OK ◀ MENU ◀ Answer Machine ◀ OK ◀ Language ◀ OK ◀ انتخاب

نحوه استفاده از گوشی همراه

روشن/خاموش کردن صندوق صوتی


◀ MENU ◀ Answer Machine ◀ OK ◀ Answer Mach. (OK = روشن)

هنگام روشن بودن صندوق صوتی، در صفحه نمایش علامت  ظاهر می شود.

در صورتی که حافظه پر شود، در صفحه نمایش نشانگر **Memory full!** ظاهر می شود و صندوق صوتی به طور خودکار خاموش می شود. پیام های قدیمی را پاک کنید، صندوق صوتی به طور خودکار مجدداً روشن می شود.



شنیدن پیام ها

◀ دکمه  را طولانی فشار دهید. (دکمه 1 به صندوق صوتی اختصاص یافته است ◀ ص 29)

یا

◀ MENU ◀ Answer Machine ◀ OK ◀ Play Messages ◀ OK

◀ در صورت فعال بودن صندوق صوتی مبتنی بر شبکه: ◀ Answer Mach. ◀ OK

یا


◀ MENU ◀ Messages ◀ OK ◀ Ans.Mach. ◀ OK

فهرست صندوق صوتی مانند زیر نشان داده می شود: | Ans.Mach. |

تعداد پیام های جدید + تعداد پیام های قدیمی و شنیده شده

در صورت وجود داشتن پیام های جدید، اولین پیام جدید پخش می شود، در غیر این صورت اولین پیام قدیمی پخش می شود.

تنها در A270A: بلندگوی گوشی همراه به طور خودکار روشن می شود.

خاموش کردن بلندگو: ◀ دکمه هندزفری  را فشار دهید




یک پیام از دو بخش تشکیل شده است:

- یک بخش اطلاعات پیام، که شامل شماره/تاریخ/ساعت است و
- محتوای پیام (متن ضبط شده).

ابتدا بخش اطلاعات پیام و سپس محتوای پیام پخش می شود. در صفحه نمایش، شماره تماس یا نام تماس گیرنده نمایش داده می شود.


عملیات های حین پخش

توقف پخش: ◀  2

◀ مجدداً فشار دهید  2

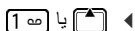
ادامه پخش:

یا ◀ MENU ◀ Continue

رفتن به پیام بعدی: ◀ یا  3

هنگام پخش بخش اطلاعات پیام

رفتن به ابتدای پیام قبلی:



یا 1

پرش به بخش اطلاعات پیام:



6

هنگام پخش محتوای پیام

رفتن به ابتدای پیام فعلی:



یا 1

پرش به محتوای پیام بعدی:



6

OK ◀ Dial Number ◀ MENU ◀

بازگشت تماس:

OK ◀ Handset Volume ◀ MENU ◀

تغییر حجم صدا:

OK ◀ Copy to Dir. ◀ MENU ◀

ذخیره شماره تماس در دفترچه تلفن:

ب 0 یا دکمه نمایش C ◀ را فشار دهید

حذف تکی پیام:

◀ OK ◀ Delete all old ◀ MENU ◀

حذف همه پیام های قدیمی:

سوال امنیتی را تأیید کنید

پاسخ به تماس صندوق صوتی

همچنین وقتی که صندوق صوتی مکالمه ای را پذیرفته یا ضبط می کند، می توانید به مکالمه پاسخ دهید:

◀ دکمه پاسخگویی (📞) را فشار دهید

یا

◀ گوشی همراه را از پایه/غلاف شارژ بردارید (Auto Answer فعال است ◀ ص 13)

یا

OK ◀ Accept ◀ MENU ◀

ضبط متوقف می شود و شما می توانید با تماس گیرنده صحبت کنید.

تنها در A270A



در صورتی که CallScreening از طریق گوشی همراه روشن شده باشد (◀ ص 28) و مکالمه هم اکنون در گوشی همراه قابل شنیدن باشد، می توانید مکالمه را تنها با OK ◀ Accept ◀ MENU ◀ بپذیرید. فشار دادن دکمه پاسخگویی/هندزفری (📞) تنها هندزفری را روشن یا خاموش می کند.

نحوه استفاده در راه (استفاده از راه دور)

شما می توانید صندوق صوتی را در راه از هر تلفن دیگری (مانند هتل، کیوسک تلفن) فراخوانی یا روشن کنید.

بین سیستم باید با 0000 متفاوت باشد (◀ ص 30).

تلفن دیگر باید از شماره گیری تن پشتیبانی کند (MVF).



روشن کردن صندوق صوتی

◀ با شماره خود تماس بگیرید و اجازه دهید تا زمان شنیدن عبارت «لطفاً بین را وارد کنید» (تقریباً 50 ثانیه) زنگ بخورد ◀ ... با [📞] ظرف 10 ثانیه بین سیستم تلفن را وارد کنید. . . صندوق صوتی روشن می شود و زمان ذخیره سازی باقی مانده اعلام می گردد و پیام ها پخش می شوند.

فراخوانی کردن صندوق صوتی

صندوق صوتی روشن است.



◀ با شماره خود تماس بگیرید ▶ . . . هنگام پخش پیام پیشواز دکمه **9** را فشار دهید . . . پخش متن پیشواز متوقف می شود ▶ بین سیستم را وارد کنید
استفاده از صندوق صوتی از طریق دکمه های زیر انجام می گیرد:

1

هنگام پخش بخش اطلاعات پیام: به پیام قبلی بروید.
حین پخش پیامها: به ابتدای پیام فعلی بروید.

2

پخش را متوقف کنید. برای ادامه، مجدداً فشار دهید
پس از توقفی معادل تقریباً 60 ثانیه، خط قطع می شود.

3

رفتن به پیام بعدی.

0

حین پخش پیامها: حذف پیام فعلی.

صندوق صوتی مبتنی بر شبکه

درخواست صندوق صوتی مبتنی بر شبکه به ارائه دهنده خدمات تلفن ارائه می شود.



شماره صندوق صوتی مبتنی بر شبکه را وارد کنید

◀ Netw. Mailbox (☰) ▶ وارد کردن شماره
 ▶ OK ▶ Answer Machine (☑) ▶ MENU ▶ OK

شنیدن پیام ها

Play (▶) ▶ OK ▶ Answer Machine (☑) ▶ MENU ▶
 OK ▶ Messages

از طریق منو:

OK ▶ Netw. Mailbox (☑) ▶ A:170A/A270A

از طریق دکمه 1: ▶ دکمه (☑) را طولانی فشار دهید (▶) دکمه 1 به صندوق صوتی اختصاص یافته است (← ص 29)

از طریق فهرست پیام ها: ▶ OK ▶ Netw.MBX (☑) ▶ OK ▶ Messages ▶ MENU ▶

استفاده از گوشی های همراه

جستجوی گوشی همراه - «پیچ کردن» (تنها در A170A/A270A)

شما می توانید به کمک پایه، گوشی همراه خود را جستجو کنید.

▶ دکمه اطلاع رسانی/پیچ کردن روی پایه (← ص 5) را کوتاه فشار دهید.

همه گوشی های ثبت شده، حتی اگر زنگ آن ها خاموش شده باشد، به طور همزمان زنگ می خورند («پیچ شدن»).

خاتمه دادن:

▶ دکمه اطلاع رسانی/پیچ کردن روی پایه را کوتاه فشار دهید.

یا

▶ (☑) یا (☑) را روی گوشی همراه فشار دهید

ثبت گوشی همراه

شما می توانید تا چهار گوشی همراه به پایه متصل کنید. گوشی های همراه تحویلی با پایه، قبلاً ثبت شده اند. هر گوشی همراه اضافی باید در پایه ثبت شده باشد!

ثبت از طریق قرار دادن در پایه

▶ گوشی همراه را در پایه قرار دهید. . . . در صفحه نمایش Registering ظاهر می شود، گوشی همراه به طور خودکار ثبت می شود

این روش ثبت تنها برای گوشی های همراه A170H / A270H ممکن است.



ثبت از طریق منو (تنها در A170A/A270A)



فرایند ثبت باید هم در پایه و هم در گوشی همراه شروع شود. هر دو عملیات باید ظرف 60 ثانیه انجام شود.

در گوشی همراه

◀ MENU ▶ ◀ Settings ▶ ◀ OK ▶ ◀ Handset ▶ ◀ OK ▶ Register HS ▶ بین سیستم

پایه (در وضعیت تحویل شده: 0000) را وارد کنید ▶ OK ▶ در صفحه نمایش **Registering** ظاهر می شود.

در پایه

◀ 60 ثانیه پس از وارد کردن بین سیستم، دکمه اطلاع رسانی/پیچ کردن (← ص 5) را طولانی فشار دهید (حداقل 3 ثانیه).



فرایند ثبت تقریباً 1 دقیقه طول می کشد. گوشی های همراه کمترین شماره داخلی موجود را دریافت می کنند (1-4). در صورتی که شماره های داخلی 1 تا 4 به سایر دستگاه ها اختصاص یافته باشد، شماره 4 باز نویسی می شود.

ثبت گوشی همراه

شما می توانید از هر گوشی همراه ثبت شده گیگاست، هر گوشی همراه ثبت شده دیگر را از ثبت خارج کنید.

◀ MENU ▶ ◀ Settings ▶ ◀ OK ▶ ◀ Handset ▶ ◀ OK ▶ De-register HS ▶ OK ▶

از ثبت خارج کردن شرکت کننده داخلی را انتخاب کنید.

گوشی همراهی که شما در حال حاضر استفاده می کنید با > مشخص شده است ▶ OK ▶ بین سیستم پایه (در وضعیت تحویل شده: 0000) را وارد کنید ▶ OK . . . در صفحه نمایش **Put into base** چشمک می زند، گوشی همراه از ثبت خارج می شود

برقراری تماس داخلی

برقراری تماس داخلی



تماس های داخلی شامل مکالمه های رایگان با سایر گوشی های همراه می شود که در یک پایه ثبت شده اند.

تماس با یک شرکت کننده داخلی خاص:

- ◀ **INT** در صورتی که بیش از دو گوشی همراه ثبت شده باشد: با شرکت کننده داخلی را انتخاب نموده یا با شماره داخلی یک گوشی همراه را وارد کنید
- ◀ **OK** یا . . . گوشی همراه انتخاب شده زنگ می خورد

تماس با همه گوشی های همراه («تماس همگانی»):

◀ **INT** * 5

یا

◀ **INT** **Call all**

- ◀ **OK** یا . . . همه گوشی های همراه زنگ می خورند، شما با آن شرکت کننده داخلی صحبت می کنید که زودتر پاسخ دهد

پایان دادن به مکالمه داخلی:

◀ دکمه اتمام تماس را فشار دهید.

برگرداندن تماس داخلی/ارجاع مکالمه

با یک شرکت کننده خارجی تماس بگیرید و مکالمه را به یک شرکت کننده داخلی منتقل کنید یا تماس را در حالت انتظار گذاشته، با او رایزنی کنید.

- ◀ **INT** در صورت لزوم، گوشی یا **Call all** را انتخاب کنید ◀ **OK** . . . شرکت کننده (های) داخلی زنگ می خورد (خورند)، شرکت کننده خارجی آهنگ انتظار را می شنود . . . گزینه های ممکن:

رایزنی کردن در حالت انتظار:

◀ مکالمه کردن با شرکت کننده داخلی

برگشتن به مکالمه خارجی:

◀ دکمه نمایش را فشار دهید.

ارجاع مکالمه خارجی، در صورتی که شرکت کننده داخلی خودش را ثبت کرده باشد:

◀ مکالمه خارجی را اطلاع دهید ◀ دکمه اتمام تماس را فشار دهید

ارجاع مکالمه خارجی، قبل از اینکه شرکت کننده داخلی گوشی را بردارد:

◀ دکمه اتمام تماس را فشار دهید . . . مکالمه خارجی ارجاع داده می شود.

تعویض به مکالمه خارجی

شما در حال انجام یک مکالمه خارجی هستید. یک شرکت کننده داخلی می تواند به این مکالمه تعویض و همزمان با شما صحبت کند (کنفرانس).

عملکرد **Listening in** روشن است.



تعویم به داخلی روشن/خاموش کردن


OK ◀ Listening in  ◀ OK ◀ Base  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
(روشن = ✓)

تعویم به داخلی (کنفرانس)

شما قصد دارید به یک مکالمه خارجی موجود تعویم کنید.

◀ دکمه پاسخگویی  را طولانی فشار دهید . . . همه شرکت کنندگان یک بوق هشدار را می شنوند

تمام حالت تعویم (کنفرانس)

◀ دکمه تمام تماس  را فشار دهید . . . همه شرکت کنندگان یک بوق هشدار می شنوند

در صورتی که شرکت کننده داخلی اول دکمه تمام تماس  را فشار دهد، اتصال بین گوشی همراه قرار گرفته در حالت تعویم با شرکت کننده خارجی بر جا می ماند.

سایر عملکردها

زنگ ساعت


تاریخ و ساعت تنظیم هستند.



روشن/خاموش کردن زنگ ساعت

OK ◀ Activation ◀ OK ◀ Alarm Clock  ◀ MENU ◀

◀  زمان زنگ را به ساعت و دقیقه وارد کنید OK

زنگ ساعت روشن است: در صفحه نمایش علامت ساعت زنگ دار  و به جای تاریخ، زمان زنگ نشان داده می شود.

غیرفعال کردن زنگ ساعت

یک زنگ ساعت در صفحه نمایش ظاهر می شود و با آهنگ انتخاب شده (ص 28) زنگ می زند.

◀ با فشار دکمه دلخواه، . . . ساعت زنگ دار برای 24 ساعت خاموش می شود

تنظیم زنگ ساعت

◀  زمان زنگ را به ساعت
OK ◀ Wake-up time  ◀ OK ◀  Alarm Clock ◀ MENU ◀
و دقیقه وارد کنید OK

ECO DECT

هنگام مکالمه، توان رادیویی به طور خودکار مطابق با فاصله بین گوشی همراه و پایه تنظیم می شود: هر چه فاصله کمتر باشد، توان رادیویی کمتر (پرتو کمتر).

در حالت خواب، ارسال توان رادیویی گوشی همراه خاموش می شود. تنها پایه از طریق سیگنال های رادیویی محدودی اتصال با گوشی همراه را تضمین می نماید.

با تنظیمات **No Radiation**، این سیگنال های رادیویی احیانا خاموش می شوند.

No ◀ **OK** ◀ **ECO DECT**  ◀ **OK** ◀ **Base**  ◀ **OK** ◀ **Settings**  ◀ **MENU** ◀ **OK** ◀ **Radiation** (✓) = پرتو دهی خاموش، علامت **E+** در قسمت بالا، سمت چپ صفحه نمایش

همه گوشی های همراه ثابت شده باید از این ویژگی پشتیبانی کنند.

به منظور ایجاد سریع اتصال در تماس های ورودی، گوشی همراه همواره در زمان های کوتاه، به حالت آماده دریافت تغییر وضعیت می دهد. این امر مصرف انرژی را بالا برده و زمان آماده بودن و زمان مکالمه را کاهش می دهد.



شماره گیری سریع


شما می توانید دکمه های 2-9 را به تماس های دفترچه تلفن اختصاص دهید.

شماره گیری شماره های سریع

◀ دکمه شماره گیری سریع، که به شماره تماس دلخواه اختصاص یافته است را **طولانی** فشار دهید

شماره گیری سریع Shortcut

◀  ◀  تماس را انتخاب کنید ◀ **MENU** ◀  ◀ **Shortcut** ◀ **OK**

◀  دکمه را انتخاب کنید ◀ **OK**

یا

◀  دکمه ای که تماس روی آن باید ذخیره شود را فشار دهید

تنظیم تلفن

حجم صدای مکالمه

تنظیم حجم صدای گوشی را در 5 سطح تنظیم کنید.

A170H:

حجم صدا را ◀ OK ◀ Handset Volume ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ MENU ◀
انتخاب کنید (✓ = انتخاب شده)

A270H:

/ Earpiece ◀ Handset Volume ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ MENU ◀
حجم صدا را انتخاب کنید (✓ = انتخاب شده) ◀ OK ◀ Speaker

صداهای زنگ

روشن/خاموش کردن صدای زنگ

OK ◀ Ring Tones ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ MENU ◀
(✓ = روشن)

حجم صدای زنگ (حجم صدای تماس)

حجم صدای زنگ را در 5 سطح تنظیم کنید یا زنگ بلندشونده (Crescendo) را انتخاب کنید.

گوشی همراه:

حجم صدا یا Crescendo را انتخاب کنید (✓ = انتخاب شده) ◀ OK ◀ Ringer Volume ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ MENU ◀

پایه A170A/A270A:

Ringer ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ Base ◀ Settings ◀ MENU ◀
حجم صدا یا Crescendo را انتخاب کنید (✓ = انتخاب شده) ◀ OK ◀ Volume

آهنگ زنگ

تنظیم آهنگ زنگ برای تماس های خارجی، تماس های داخلی و/یا صدای زنگ.

گوشی همراه:

External ◀ OK ◀ Ringer Melody ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ MENU ◀
صدای زنگ دلخواه را انتخاب کنید ◀ OK ◀ Alarm Clock / Internal Calls / Calls
(✓ = انتخاب شده)

پایه A170A/A270A:

Ringer ◀ OK ◀ Audio Settings ◀ Base ◀ Settings ◀ MENU ◀
صدای زنگ دلخواه را انتخاب کنید (✓ = انتخاب شده) ◀ OK ◀ Melody

روشن/خاموش کردن زنگ های توصیه و زنگ هشدار باتری

گوشی همراه به طور صوتی درباره رویدادها و موقعیت های مختلف هشدار می دهد.

صدای هشدار: به طور مثال: صدای فشار دکمه، صدای خطا، پیام جدید

صدای هشدار باتری: وضعیت شارژ باتری حین یک مکالمه از سطح معینی پایین تری می آید.

می توانید صداهای هشدار، صدای هشدار باتری و صدای زنگ را مستقل از یکدیگر، روشن یا خاموش کنید.









Ring / Battery Low / AdvisoryTones   OK  Audio Settings   MENU 
OK  Tones (✓ = روشن)

زبان صفحه نمایش

 OK  Language   OK  Handset   OK  Settings   MENU 
OK  انتخاب زبان 

زبان فعلی با ✓ مشخص می شود.

در صورتی که شما به اشتباه، زبانی غیر قابل فهم برای خود انتخاب کرده باشید:


  MENU  5  2  1  دکمه ها را به صورت متوالی فشار دهید  زبان را انتخاب کنید 


آهنگ انتظار


می توانید تنظیم کنید که یک طرف تماس خارجی هنگام برگرداندن تماس داخلی و هنگام ارجاع مکالمه ها، یک آهنگ انتظار بشنود.

 MENU  * 5  0  5  # 0  1  7  رقم مربوط به تنظیمات فعلی چشمک می زند:
0 = خاموش؛ 1 = روشن  رقم را وارد کنید  OK

دکمه 1

صندوق صوتی مبتنی بر شبکه یا صندوق صوتی محلی تلفن (A170A/A270A) را می توان از طریق دکمه  1 فراخوانی نمود.






تنظیمات مربوط به شماره گیری سریع، به گوشی همراه بستگی دارد. می توان در هر گوشی همراه ثبت شده، یک صندوق پستی جداگانه روی دکمه  1 قرار داد.

A170/A270: صندوق صوتی مبتنی بر شبکه به طور خودکار با دکمه  1 متصل است.

 Answer Mach.  OK  Set Key 1   OK  Answer Machine  MENU 
OK  Net Mailbox (✓ = انتخاب شده)

بین سیستم

تغییر بین سیستم

بین  ◀ OK ◀ System PIN  ◀ OK ◀ Base  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
سیستم 4-رقمی فعلی را وارد کنید (تنظیم اولیه: 0000) ◀ OK ◀  بین سیستم 4-رقمی جدید را وارد کنید ◀ OK

بازنشانی بین سیستم (تنها در A170A/A270A)

بازنشانی پایه به کد بین اصلی 0000 :

◀ سیم برق را از پایه جدا کنید ◀ دکمه اطلاع‌رسانی/پیچ کردن را روی پایه در حالت فشرده نگه دارید ◀ همزمان کابل برق را مجدداً به پایه وصل کنید دکمه ◀ را برای 5 ثانیه در حالت فشرده نگه دارید . . . پایه بازنشانی می‌شود و بین سیستم روی 0000 تنظیم می‌شود

همه گوشی‌های همراه از ثبت خارج شده و باید دوباره ثبت شوند. همه تنظیمات به وضعیت هنگام تحویل محصول بازنشانی می‌شود.



پشتیبانی از تکرارکننده (تنها در A170A/A270A)

به کمک یک تکرارکننده می‌توانید فاصله آنتن دهی پایه خود را افزایش دهید. برای این منظور باید عملیات تکرارکننده پایه را فعال و تکرارکننده را ثبت کنید (◀ راهنمای استفاده تکرارکننده).

◀ OK ◀ Additional  ◀ OK ◀ Base  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
OK ◀ Repeater (✓ = روشن)

تنها یکی از حالت‌های پشتیبانی از تکرارکننده و حالت No Radiation (◀ ص 27) می‌تواند فعال باشد.




بازنشانی سیستم

بازنشانی پایه

هنگام بازنشانی، حالت No Radiation غیرفعال می‌شود، همه تنظیمات بازنشانی و همه فهرست‌ها حذف می‌شوند. تاریخ و ساعت حفظ می‌شوند. پس از بازنشانی پایه، صندوق پستی (تنها در A170A/A270A) پس از تقریباً 15 ثانیه آماده به کار می‌شود.

بازنشانی پایه از طریق منو

گوشی‌های همراه ثبت شده باقی می‌مانند. بین سیستم بازنشانی نمی‌شود.

◀ OK ◀ Base Reset  ◀ OK ◀ Base  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
OK ◀ Reset?

بازنشانی پایه با دکمه روی پایه (تنها در A170A/A270A)

همه گوشی‌های همراه از ثبت خارج می‌شوند. بین سیستم به کد اصلی 0000 بازنشانی می‌شود.

◀ سیم برق را از پایه جدا کنید ◀ دکمه اطلاع‌رسانی/پیچ کردن (ص 5) را روی پایه در حالت فشرده نگه دارید ◀ همزمان کابل برق را مجدداً به پایه وصل کنید دکمه ◀ را برای حداقل 5 ثانیه در حالت فشرده نگه دارید

بازنشانی گوشی همراه

شما می توانید تنظیمات شخصی را بازنشانی کنید. اطلاعات دفترچه تلفن، فهرست تماس و ثبت گوشی های همراه روی پایه حفظ می شوند.

◀ OK ◀ Reset Handset  ◀ OK ◀ Handset  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
 OK ◀ Reset?
 ◀ لغو بازنشانی:

استفاده از پایه با سامانه تلفن/روتر

استفاده با یک روتر

هنگام استفاده از اتصال آنالوگ یک روتر، می توان اکو (طنین صدا) احتمالی را می توان از طریق روشن کردن Echo mode کاهش داد.

Echo ◀ OK ◀ Additional  ◀ OK ◀ Base  ◀ OK ◀ Settings  ◀ MENU ◀
 OK ◀ mode (روشن = ✓)

در صورت نبود مشکل با طنین های صدا، باید این عملکرد را غیرفعال نمود.



استفاده با یک سامانه تلفن

تنظیمات زیر تنها در صورتی که سامانه تلفن شما آن ها را الزام کند، مورد نیاز هستند، به دفترچه راهنمای سامانه تلفن خود مراجعه کنید. هنگام وارد کردن، اعداد را به آرامی به صورت متوالی وارد کنید.


تغییر شیوه شماره گیری

◀ MENU ◀ * 5 ◀ * 0 ◀ 5 ◀ # 0 ◀ 5 ◀ # 0 ◀ 1 ◀ 8 ◀ رقم مربوط به شیوه شماره گیری تنظیم شده چشمک می زند: 0 = انتخاب تن (MFV); 1 = شماره گیری پالس (IWW) ◀ انتخاب شماره ◀ OK

تنظیم زمان فلاش

◀ MENU ◀ * 5 ◀ * 0 ◀ 5 ◀ # 0 ◀ 1 ◀ 0 ◀ رقم مربوط به زمان فلاش فعلی چشمک می زند:
 0 = 80 میلی ثانیه; 1 = 100 میلی ثانیه; 2 = 120 میلی ثانیه; 3 = 400 میلی ثانیه; 4 = 250 میلی ثانیه;
 5 = 300 میلی ثانیه; 6 = 600 میلی ثانیه; 7 = 800 میلی ثانیه ◀ رقم را وارد کنید ◀ OK

تغییر وقفه پس از اشغال خط

شما می توانید طول زمان وقفه بین فشار دادن دکمه پاسخگویی  و ارسال شماره تماس را تنظیم کنید.

◀ MENU ◀ * 5 ◀ * 0 ◀ 5 ◀ # 0 ◀ 1 ◀ 6 ◀ رقم مربوط به طول وقفه فعلی چشمک می زند:
 1 = 1 ثانیه; 2 = 3 ثانیه; 3 = 7 ثانیه ◀ رقم را وارد کنید ◀ OK

تغییر وقفه پس از دکمه R

◀ MENU ◀ * 5 ◀ * 0 ◀ 5 ◀ # 0 ◀ 1 ◀ 2 ◀ رقم مربوط به طول وقفه فعلی چشمک می زند:
 1 = 800 میلی ثانیه; 2 = 1600 میلی ثانیه; 3 = 3200 میلی ثانیه ◀ رقم را وارد کنید ◀ OK

خدمات مشتری و پشتیبانی

سوالاتی در ذهن شما است؟ شما به عنوان مشتری گیگاست، راهنمایی کافی را در این دفترچه راهنمای کاربری و نیز در بخش خدمات پرتال آنلاین گیگاست www.gigaset.com/service می‌یابید.

خدمات آنلاین ما که به طور منظم به روز رسانی می‌شود، گزینه‌های زیر را ارائه می‌دهد:

- اطلاعات جامع درباره محصولات ما.
- پاسخ به سوالات متداول (FAQ).
- عملکرد جستجو با کلمات کلیدی برای یافتن سریع موضوعات مورد علاقه.
- پیگیری اقدامات به منظور بررسی سازگاری، شما بدین وسیله می‌توانید بدانید که چه ایستگاه‌های پایه و چه گوشی‌های همراهی با یکدیگر قابل ترکیب هستند.
- مرور اجمالی محصول که امکان مقایسه قابلیت‌های دستگاه‌های مختلف را با یکدیگر فراهم می‌کند.
- دانلودها برای دفترچه‌های راهنمای کاربری و به روز رسانی‌های نرم‌افزاری.
- فرم تماس ایمیلی برای خدمات مشتری.

در صورتی که تمایل به تماس با خدمات مشتری ما از طریق ایمیل دارید، لطفاً به پرتال آنلاین گیگاست رفته، کشور خود را انتخاب نموده و از فرم تماس ایمیل ارائه شده استفاده نمایید.

طبیعتاً خدمات مشتری ما آماده پاسخگویی به سوالات شما از طریق خط مستقیم تلفن می‌باشند.

خدمات مشتری و پشتیبانی

اردن ----- 00962 6 5625460/1/2
 کویت ----- 965-22458737/22458738
 لبنان ----- 9611240259/
 ----- 9611236110
 لوگزامبورگ ----- (352) 8002 3811
 مالزی ----- 603-8076 9696
 مالت ----- +39 02360 46111 (0,10 €)
 مکزیک

01800 999 4442738 (01800 999 GIGASET) -----
 هلند ----- 0900-3333102
 نیوزیلند ----- 0800 780 878
 نروژ ----- +47 2231 0845
 عمان ----- +968 70928 Ext. 49/21/75
 لهستان ----- 801 140 160
 پرتغال ----- (+351) 308 804 760
 ----- (custo de uma chamada local)
 رومانی ----- +40 021 204 9130
 روسیه ----- 8-800 333 4956
 صربستان ----- 0800 222 111
 سنگاپور ----- 6735 9100
 جمهوری اسلواکی ----- 044 5567 988
 اسلونی ----- +386 (1) 5466 511
 آفریقای جنوبی ----- 0800 98 08 42
 اسپانیا ----- 902 103935
 سوئد ----- +46 (0)8502 52347
 سوئیس ----- 0848 212 000
 تایوان ----- 02 266 24343
 ترکیه ----- Son kullanıcı için +90 212 888 6346
 ----- Bayi için +90 212 888 6347
 اوکراین ----- +380-44-451-71-72
 امارات متحده عربی ----- +97144458255
 ----- +97144458254
 انگلستان ----- 020 36953111
 ایالات متحده آمریکا ----- 1-866 247-8758
 tollfree -----

استرالیا ----- +61 1300 780 878
 اتریش ----- 0043 1 311 3046
 بحرین ----- 31 73 11 173
 بلژیک ----- 07815 6679
 بوسنی و هرزگوین ----- 033 276 649
 برزیل

Grandes Capitais e Regiões Metropolitanas
 4003 3020 -----
 ----- (Preço de uma ligação local) -----
 -----:Demais localidades

0800 888 3020 -----
 (Gratuito)
 بلغارستان ----- +359 2 9710666
 کانادا ----- 1-866 247-8758
 چین ----- 0 21 400 670 6007 (RMB 0.11)
 کرواسی ----- 01 / 2456 555
 جمهوری چک ----- 233 032 727
 دانمارک ----- +45 43682003
 فنلاند ----- +358 (0)9725 19734
 فرانسه ----- (0)1 57 32 45 22
 آلمان ----- 02871 / 912 912
 یونان ----- +30 2111 98 1778
 هنگ کنگ ----- 2763 0203
 ----- 2389 7285
 مجارستان ----- 06(1)267-2109
 هند ----- Please refer to your
 ----- local warranty card
 اندونزی ----- (62-21) 5673813
 ----- 888856000 (62-21)
 ایرلند ----- 0818 200 033
 ایتالیا ----- 02.600.630.45

Il numero è di tipo "urbano nazionale" e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di (un numero urbano nazionale).

لطفاً هنگام تماس، مدارک خرید خود را آماده نگه دارید. خدمات مشتری تنها در کشورهایی موجود است که محصول ما از طریق فروشندگان مجاز فروخته می‌شود.

ضمانت نامه سازنده (خاورمیانه)

ما با خرید این دستگاه گیگاست جدید، اصلی بودن این محصول و موارد زیر را برای شما ضمانت می‌کنیم:
مگر در صورتی که غیر از این بیان شود، ما برای یک سال از تاریخ خرید، محصول را در برابر خرابی‌های تولید ضمانت می‌کنیم.
ضمانت نامه آدپتور و باتری‌های تلفن‌های بی سیم، برای مدت شش ماه از تاریخ خرید معتبر است.
مراکز خدمات دارای مجوز Gigaset Communications، در صورتی که این ضمانت نامه به مراکز خدمات نامبرده در پشت صفحه ارائه شود، قطعات معیوب را در صورت لزوم به صورت رایگان تعویض یا تعمیر می‌نمایند.
این ضمانت در موارد زیر معتبر نیست:

- در صورتی که از تلفن به شیوه ای نامناسب یا اشتباه مورد استفاده قرار گرفته باشد، عամدانه یا به وسیله رعد و برق دچار آسیب شده باشد، مورد بی توجهی قرار گرفته باشد، به نحو مناسب تعمیر یا آزمایش نشده یا به شیوه ای نامناسب تغییر یافته باشد.
- در صورتی که تلفن دارای عیبی ناشی از رعایت نکردن توصیه‌های موجود در دفترچه راهنمای کاربری و/یا مشخصات محصول باشد.
- در صورتی که تعمیرات به وسیله افراد یا مراکز غیرمجاز انجام گرفته باشد، اعتبار ضمانت نامه از بین می‌رود.
- در صورتی که عیب ناشی از استفاده از لوازم جانبی یا قطعات اضافی غیرمجاز برای دستگاه‌های گیگاست و اتصال آنها به تلفن و استفاده از آنها همراه تلفن باشد.
- در صورتی که این ضمانت نامه به وسیله فروشنده مهر و امضا نشده باشد.
- همه ادعاهای دیگر ناشی از دستگاه یا مربوط به دستگاه، خارج از این ضمانت نامه قرار دارند.

برای آفریقای جنوبی:

در صورت داشتن شکایت/ادعای ضمانت، لطفاً به مرکز فروش مربوطه مراجعه کنید.
لطفاً مدرک فروش (فاکتور) را ارائه دهید.

ضمانت نامه (خاورمیانه)

این ضمانت نامه تنها زمانی که به وسیله فروشنده مهر و امضا شده باشد معتبر است.
لطفاً اطلاعات زیر را وارد کنید و اعتبار ضمانت نامه را با مهر خود تأیید نمایید.
همه اطلاعات باید به وسیله فروشنده وارد شود و در دسترس خریدار قرار نگیرد.
این ضمانت نامه برای محصولاتی است که در خاورمیانه به فروش می‌رسد.

نام مشتری:

محصول / مدل:

نام فروشنده:

تاریخ خرید:

اطلاعات فروش / بارکد:

مهر فروشنده:

مرکز خدمات (خاورمیانه)

Khobar Service Centre
 ,Al-Khobar Street
 الخیر، عربستان سعودی،
 تلفن: 03-8944193/03-8952359
 مدینه منوره

,Al-Ayon Street
 تلفن: 00966-4-8387931
 Khamis Mushyat
 ,Al-Khalidiya St
 تلفن: 00966-7-2230772
 نیویک
 ,Main Street
 تلفن: 00966-4-4219232

کویت

تماس مستقیم خدمات مشتری برای کویت
 تلفن: 00965-22458737 / 00965-22458738
 مرکز خدمات الباپتین
 Shop #: 247
 ,Qibla, Block 11
 ,Avenue 11
 ,Souk al Kabeer
 ,Fahad Al Salem Street
 تلفن: 00965-2464993

اردن

SEDR Home & office Electronics
 Co - Tronicom
 ,Wasfi Al-Tal St
 ,Building No. 80
 ,2nd floor
 تلفن: 00962-6-5625460/1/2

لبنان

,Jdeideh Sin el Fil Blvd ,306
 تلفن: 00961-1240259 / 00961-1236110

امارات متحده عربی

تماس مستقیم خدمات مشتری برای VAE
 تلفن: 00971-4-4458255 / 00971-4-4458254
 Service Collection Point
<https://technocare-prodigy.com/Customer>

عمان

National Telephone Services Co. LLC
 P.O. Box 2786 PC:112, Sultanate of Oman
 تلفن: +968-709281 Ext. 45/21/75
 فکس: +968-791013
 ایمیل: isonts@omental.net.om

قطر

,Modern Home
 ,East - Salwa Road-51
 Al-Maha Complex, Doha
 تلفن: 00974-4257844 / 00974-4257777
 فکس: 00974-4314700

بحرین

,Authorized Service Center
 ,Bldg: 211, Rd: 339, Block: 321
 ,Old Place Road, Manama
 تلفن: 00973-17311173
 E-mail: servicemanager@ashrafs.com.bh

مرکز خدمات (عربستان سعودی)

Ahmed Abdulwahed Trading Co
 مرکز خدمات در جده
 ,Al-Amal Plaza, Hail Street
 جده، عربستان سعودی،
 تلفن: 02-6500282 Ext. 209
 مرکز خدمات در ریاض
 Olaya Street
 ریاض، عربستان سعودی،
 تلفن: 01-4622470 / 4623850

سوالات و پاسخ‌ها

در صورتی که هنگام استفاده از تلفن خود برای شما سوالی پیش بیاید، ما به طور 24 ساعته در نشانی www.gigaset.com/service در خدمت هستیم. به علاوه جدول پیش رو عموماً مشکلات پیش‌آمده و راحل‌های احتمالی را ارائه می‌دهد.

| | |
|------|---|
| مشکل | نبود نمایشگر در صفحه نمایش. |
| دلیل | گوشی همراه روشن نیست. باتری‌ها خالی هستند. |
| راحل | دکمه خاتمه دادن به تماس را برای  تقریباً 5 ثانیه فشار داده یا گوشی همراه را در پایه قرار دهید. باتری‌ها را شارژ/تعویض کنید. |
| مشکل | هیچ‌گونه اتصال رادیویی با پایه برقرار نمی‌شود، در صفحه نمایش Base چشمک می‌زند. |
| دلیل | گوشی همراه خارج از فاصله دسترسی پایه قرار دارد. گوشی همراه ثبت نشده است. پایه روشن نیست. |
| راحل | فاصله بین گوشی همراه و پایه را کاهش دهید. گوشی همراه را ثبت کنید ← ص 23. دوشاخه برق پایه را کنترل کنید ← ص 9. |
| مشکل | شما هیچ‌گونه صدای زنگ/شمارگیری از شبکه ثابت نمی‌شنوید. |
| دلیل | از کابل تلفن تحویلی، استفاده نشده یا این کابل با کابلی که ترتیب سیم‌های سوکت آن اشتباه است، عوض شده است. |
| راحل | لطفاً همواره از کابل تلفن تحویلی استفاده کنید یا در صورت خرید کابل از فروشگاه، به ترتیب درست سیم‌های سوکت دقت کنید: ترتیب سیم‌کشی تلفن 4-3/یورو CTR37. |
| مشکل | بوق خطا پس از پرسش بین سیستم. فرااموشی بین. |
| دلیل | بین سیستم وارد شدن به وسیله شما اشتباه است. |
| راحل | مجدداً بین سیستم را به حالت اولیه 0000 تنظیم کنید ← ص 30. همه گوشی‌های همراه از ثبت خارج می‌شوند. همه تنظیمات از نو تنظیم می‌شوند. همه فهرست‌ها پاک می‌شوند. |

توصیه‌های سازنده

مجوز استفاده

این دستگاه بسته به مجوزهای ملی، برای خطوط تلفن آنالوگ، در خارج از فضای اقتصادی اروپا (به استثنای سوئیس) طراحی شده است. امور خاص مربوط به هر کشور باید رعایت شود.

بدينوسيله Gigaset Communications GmbH اظهار می‌دارد که لوازم ارتباطی Gigaset A170/A170A/A270/A270A با استانداردهای EU/2014/53 مطابقت دارد.

متن کامل اعلام تطبیق با استانداردهای اتحادیه اروپا، در آدرس اینترنتی زیر قابل دسترسی است:

www.gigaset.com/docs

در بعضی موارد ممکن است این بیانه در فایل‌های «اعلامیه‌های بین المللی انطباق» و «اعلامیه‌های اروپایی انطباق» قرار گرفته باشند. لطفاً برای این منظور، این فایل‌ها را نیز بخوانید.

محیط زیست

تصویر ما از محیط زیست

ما در شرکت Gigaset Communications، مسئولیت تجاری را بر عهده می‌گیریم و در راستای بهتر ساختن جهان تلاش می‌کنیم. ما در همه زمینه‌های کاریمان، از طراحی محصول تا طراحی فرایند گرفته تا تولید و توزیع تا دور انداختن، اهمیت زیادی برای مسئولیت زیست محیطی خود قائل هستیم.

همچنین در اینترنت در نشانی www.gigaset.com درباره محصولات و فرایندهای سازگار با محیط مطلع شوید.

حفاظت از محیط زیست

شرکت Gigaset Communications GmbH دارای گواهینامه‌های استانداردهای بین المللی ISO 14001 و ISO 9001 است.

ISO 14001 (محیط زیست): دارای گواهینامه از سپتامبر 2007 به وسیله TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (کیفیت): دارای گواهینامه از تاریخ 17.02.1994 به وسیله TÜV Süd Management Service GmbH.



دوراندازی

باتری‌ها را با زباله‌های خانگی دور نریزید. برای این منظور، مقررات دفع زباله محلی که خواست مقامات محلی است را رعایت کنید. همه دستگاه‌های برقی و الکترونیکی را جدا از زباله‌های خانگی، در جایگاه‌های بازیافت دولتی دور بیندازید.

در صورت نصب شدن علامت یک ضربدر روی سطل زباله روی یک محصول، این محصول تحت مقررات اروپایی EU/2012/19/ER قرار می‌گیرد.

دور انداختن و جمع‌آوری جداگانه دستگاه‌های مستعمل به جلوگیری از آسیب‌های احتمالی به محیط زیست و سلامتی جلوگیری می‌کند. این امور، پیش‌نیازهای استفاده مجدد و بازیافت دستگاه‌های برقی و الکترونیکی است.

برای کسب اطلاعات کامل درباره دور انداختن دستگاه‌های مستعمل، به مسئولین محلی یا خدمات دفع زباله مراجعه کنید.



مراقبت

دستگاه را به کمک یک دستمال مرطوب یا یک دستمال ضد الکتریسیته ساکن پاک کنید. از هیچ گونه ماده حلال یا دستمال میکروفایبر استفاده نکنید.

به هیچ عنوان از دستمال خشک استفاده نکنید: خطر بار الکتریکی ساکن وجود دارد.

در بعضی موارد نادر، تماس دستگاه با مواد شیمیایی ممکن است منجر به تغییرات در سطح دستگاه شود. به دلیل تعدد مواد شیمیایی موجود در بازار نمی‌توان همه موارد را آزمایش کرد.

خرابی سطوح برق را می‌توان با احتیاط به وسیله ابزارهای پالایش صفحه نمایش گوشی‌های همراه برطرف کرد.



تماس با مایعات

در صورتی که دستگاه با مایعات تماس پیدا کند:

- 1 دستگاه را از برق قطع کنید.
- 2 باتری‌ها را خارج کنید و محل قرارگیری باتری‌ها را باز نگاه دارید.
- 3 اجازه دهید مایع از داخل دستگاه به بیرون چکه کند.
- 4 رطوبت همه قطعات را با پارچه‌ای بگیرید.
- 5 سپس دستگاه را حداقل 72 ساعت در حالی که محل قرارگیری باتری‌ها باز و دکمه‌ها به سمت پایین باشد (در صورت امکان) در مکانی خشک و گرم نگهداری کنید (پرهیز از: مایکروفر، فر یا غیر).
- 6 دستگاه را تنها در صورت خشک شدن دوباره روشن کنید.
پس از خشک شدن کامل در بیشتر مواقع به کارگیری مجدد ممکن است.

اطلاعات فنی

باتری ها

| | |
|---------|---------------------------|
| فناوری: | نیکل-متال-هیدرید (NiMH) |
| اندازه: | AAA (میکرو، HR03) |
| ولتاژ: | V 1.2 |
| ظرفیت: | 1000 میلی آمپر ساعت - 400 |

اطلاعات فنی کلی

| | |
|--------------------------------|--|
| استاندارد DECT: | پشتیبانی می شود |
| استاندارد GAP | پشتیبانی می شود (تنها در A170A/A270A) |
| محدوده فرکانس رادیویی | 1880-1900 مگاهرتز |
| فاصله آنتن دهی | تا 300 متر در فضای آزاد، تا 50 متر در ساختمان |
| منبع برق پایه | 230 ولت و ~50 هرتز |
| توان ارسال | 10 میلی وات توان متوسط در هر کانال، 250 میلی وات توان پالس |
| شرایط محیط کار | 5+ C° تا 45+ C°؛ 20% تا 75% رطوبت نسبی |
| مصرف برق پایه | A170A/A270A A170A/A270 |
| در حالت آماده به کار | حدود 1.0 وات |
| گوشی همراه در غلاف شارژ | حدود 1.2 وات |
| - گوشی همراه خارج از غلاف شارژ | حدود 0.8 وات |
| حین مکالمه | حدود 1.0 وات |

وارد کردن حرف/علائم

رسم الخط استاندارد

دکمه مربوطه را چندین بار فشار دهید.

دکمه مربع را # کوتاه فشار دهید تا از حالت „Abc“ به „123“، از „123“ به „abc“ و از „abc“ به „Abc“ تعویض کنید.

| 15x | 14x | 13x | 12x | 11x | 10x | 9x | 8x | 7x | 6x | 5x | 4x | 3x | 2x | 1x | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|------------------|---|
| | | | | | | ç | ã | â | à | á | ä | 2 | c | b | a |
| | | | | | | | ê | è | é | ë | 3 | f | e | d | |
| | | | | | | | î | ì | í | ï | 4 | i | h | g | |
| | | | | | | | | | | | 5 | l | k | j | |
| | | | | | | õ | ô | ò | ó | ñ | ö | 6 | o | n | m |
| | | | | | | | | | | ß | 7 | s | r | q | p |
| | | | | | | | û | ù | ú | ü | 8 | v | u | t | |
| | | | | | | å | ø | æ | ÿ | ÿ | 9 | z | y | x | w |
| = | : | ' | " | i | ¿ | : | - | + | 0 | ! | ? | , | . | ⌂ ⁽¹⁾ | |
| | | | | | | % | < | = | > | (|) | / | * | | |
| | | | | | | | § | & | / | @ | # | | | | |

(1) فاصله

4 تعویض شماره گیری پالس/تن

4 تعویض شماره گیری تن/پالس

28 تغییر آهنگ زنگ

30 تغییر بین سیستم

28 تغییر حجم صدای تماس

13 حین مکالمه

13 تغییر حجم صدای گوشی

10 تغییر زبان صفحه نمایش

14 تلفن مجهز به بلندگو

37 تماس با مایعات

تماس دفترچه تلفن/فهرست

16 را به گوشی همراه بفرستید

تماس گرفتن

14 پذیرفتن تماس

13 خارجی

تنظیم

28 گوشی همراه (فردی)

تنظیم به وضعیت تحویل دستگاه

30, 29 پایه

30 گوشی همراه

10 تنظیم زبان

31 تنظیم زمان فلاش (سامانه تلفن)

26 تنظیم زنگ ساعت

C

14 CLI• Calling Line Identification

14 CLIP• CLI Presentation

14 CLIR• CLI Restriction

ا

25 ارجاع تماس

16 ارسال، شماره تماس دفترچه تلفن به گوشی همراه

15 انتخاب مقدماتی

ب

باتری

38 باتری های توصیه شده

10 شارژ

10 قرار دادن

4 وضعیت شارژ

باز کردن

16 دفترچه تلفن

12 منو

باز نشانی پایه

30, 29 در وضعیت تحویل دستگاه

بازگشت به حالت خواب

12 منو

بررسی اجمالی

12 منو

برقراری تماس

13 خارجی

25 داخلی

برقراری مکالمه

25 داخلی

برگرداندن تماس

25 داخلی

25 برگرداندن تماس (داخلی)

پ

پاسخ به تماس

21 صندوق صوتی

13 پاسخ دادن به تماس

پایه

30 تنظیم کردن

9 را به روتر متصل کنید

9 را وصل کنید

13 پذیرش تماس

23 پیچ کردن

15 پیش شماره گیری ارائه دهنده خدمات تلفن، خودکار

15 پیش شماره گیری خودکار ارائه دهنده خدمات تلفن

12 پیمایش منو

ت

تعویض به

25 داخلی

25 تعویض به یک مکالمه

ج

جستجو

16 در دفترچه تلفن

جستجوی

23 گوشی همراه

جسجوی

23 گوشی همراه

ح

حالت خواب

12 حالت خواب

4 حالت نوشتاری حروف بزرگ، کوچک و اعداد

28 حجم صدای زنگ

حذف

21 پیام

خ

خاموش کردن

26 تعویض به داخلی

20 صندوق صوتی

35, 32 خدمات مشتری

32 خدمات مشتری و پشتیبانی

د

داخلی

25 برقراری تماس

12, 7 دستورالعمل های ایمنی

دفترچه تلفن

16 انتخاب شماره تماس

16 را انتخاب کنید

- شماره گیری مجدد 13
 شنیدن
 پیام ها (صندوق صوتی مبتنی بر شبکه) 23
 پیام ها (صندوق صوتی) 20
 پیام ها 20
 شنیدن پیام از صندوق صوتی شبکه 23
 شنیدن پیام
 صندوق صوتی مبتنی بر شبکه 23
 شنیدن هنگام ضبط کردن 20
 شیوه شماره گیری 31

ص

- صفحه نمایش
 تغییر زبان صفحه نمایش 29
 صندوق صوتی
 استفاده از راه دور 21

ض

- ضمائم نامه سازنده (خاورمیانه) 33

ع

- علائم ویژه 38
 عملکردهای صفحه نمایش 12, 13

ف

فهرست

- تماس 18
 فهرست تماس گیرنده ها 17
 فهرست شماره گیری مجدد 17
 فهرست صندوق صوتی 13, 18
 فهرست تماس گیرنده ها 17
 فهرست صندوق صوتی 13, 18

ک

- کلید ستاره 4
 کلیدهای
 شماره گیری سریع
 17

- کمک 35
 کنترل از راه دور 21

گ

گوشی همراه

- ارجاع مکالمه 25
 استفاده های بیشتر 24, 25
 بازنشانی در وضعیت تحویل دستگاه 30
 خارج کردن از ثبت 29, 30
 راه اندازی 10
 زبان صفحه نمایش 29

م

- مابعات 37
 مجوز استفاده 36
 محتوای بسته 8
 محیط زیست 36
 مراقبت از دستگاه 36

- دکمه 1 4
 دکمه R 4
 دکمه اتمام تماس 4
 دکمه پاسخگویی 4
 دکمه روشن/خاموش 4
 دکمه کنترل 4
 استفاده از عملکردهای صفحه نمایش 12
 دکمه مربع # 4
 دکمه میانبر 4

- صندوق صوتی 20
 صندوق صوتی مبتنی بر شبکه 23
 دکمه ها

- دکمه اتمام تماس 4
 دکمه پاسخگویی 4
 دکمه ستاره 4
 دکمه کنترل 4
 دکمه های

- دکمه 1 (دکمه میانبر صندوق صوتی مبتنی بر شبکه) 23
 دکمه 1 (دکمه میانبر صندوق صوتی) 20
 دکمه R 4
 دکمه مربع 4
 دکمه میانبر صندوق صوتی 20
 دکمه میانبر صندوق صوتی مبتنی بر شبکه 23
 دکمه های صفحه نمایش 13
 عملکردها 12, 13
 دکمه های نمایش
 عملکردها 4

ذ

ذخیره اولین

- شماره در دفترچه تلفن 16

ر

راه اندازی

- گوشی همراه 10
 روشن کردن
 تعویض به داخلی 26
 صندوق صوتی 20
 صندوق صوتی (کنترل از راه دور) 23
 روشن/خاموش کردن

- گوشی 11
 روشن/خاموش کردن صداهای زنگ 29, 28, 4
 روشن/خاموش کردن صدای هشدار 29
 روشن/خاموش کردن صدای هشدار باتری 29
 روشن/خاموش کردن قفل صفحه کلید 4

س

سامانه تلفن

- تنظیم زمان فلاش 31
 تنظیم شیوه شماره گیری 31
 سمعک ها 31

ش

شماره تماس

- را از دفترچه تلفن انتخاب کنید 13
 را وارد کنید 13
 شماره گیری سریع 17

| | |
|----|--|
| 35 | مراقبت از مشتری |
| 34 | مرکز خدمات (خاورمیانه) مکالمه |
| 25 | ارجاع (تماس) |
| 25 | تعویض شرکت کننده |
| 25 | مکالمه داخلی |
| 7 | منبع تغذیه |
| 4 | میکروفون |

ن

نمایش

| | |
|----|------------------------------|
| 14 | بی نام |
| 14 | تماس خارجی |
| 14 | شماره تماس (CLIP) |
| 14 | ناشناس |
| | نمایش شماره تلفن |
| 14 | تماس گیرنده (CLIP) |

و

| | |
|---|-------------------------------------|
| 4 | وارد کردن توقف شماره گیری |
| 4 | وارد کردن حروف ویژه |
| 7 | وسایل پزشکی |

تهیه به وسیله

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

ارائه در صورت موجود بودن.

تمامی حقوق محفوظ است. حق اصلاح محتوا محفوظ است.

www.gigaset.com

Apple، لوگوی Apple و iPhone، علائم تجاری شرکت Apple Inc. ثبت شده در آمریکا و سایر کشورها هستند.
App Store یک علامت تجاری خدماتی شرکت Apple است.

Google، Android، Google Play و سایر نام های تجاری، علائم تجاری شرکت Google هستند.